

**Frederi e Mario
Mistral**

**Escourregudo
pèr Itàli**

Viage à Veniso

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

Escourregudo pèr l'Itàli

I - Mounegue e Gèno

Gèno, dóu 17 d'abriéu de 1891.

I'avié 'n bèu tèms, ami Folco, que m'ère proumés lou viage d'Itàli. Mai pèr uno causo o pèr l'autro, n'aviéu pancaro agu lesi. Aquesto fes pamens nous veici embarca.

Parti de Gravesoun emé ma mouié lou 14 au matin, sian vengu, d'uno estirado, passa la niue à Mounegue. A la vihado, nous trouvan emé lou gènt escultour Fabio Stecchi e soun bèu-paire, qu'es lou coumandant de la gàrdi de la Principauta. Ensèn anerian un pau au casino de Monte-Carlo, e entre intra, au burèu monte dounon li carto, i'avié-ti pas un emplega que legissié "l'Aiòli"?

Bono marco, me diguère, es lou cop de risca quàuqui gros nas à la rouletto.

— Anas gagna, me faguè Pau Glaize, l'afelibri Conse de Franço auprès dóu Prince de Mounegue, que me venguè touca la man, anas gagna d'emblado voste viage d'Itàli...

E i'anère, pecaire, de moun bèu louvidor, que lou rastèu, en un vira d'iue, me rabaiè à la moustacho. Pièi, après quàuqui tour dins lou palais dóu Diable, à l'entour di taulado cargado d'or e de bihet, ounte barbèlon silencious li jougadou e jougarello, intrerian uno passado à la salo d'espetacle, e pièi nous anerian coucha.

L'endeman de matin, un regard d'amiracioun sus aquéli baus superbe, escalabrous e negre, que fan calo à Mounegue contro lou Vènt-Terrau: adamont la Tèsto de Can e la Turbiò, uno Tourre-Magno bastido pèr Cesar Aguste (Traphœa Augusti), un cop d'iue sus li jardin qu'à grand frès entre-tènon autour de Monte-Carlo... e filan sus Ventimiho. Es aqui que la Dougano vesito li bagage, e aquelo vesito es lou plus gros tracas dóu viage.

De moulounado de vouiajour, tau que li pàuris ombro que van passa la barco à Caroun, soun aqui que s'esquichon à l'entour di taulié pèr durbi si valiso, porto-mantèu e malo. Li fouranaire furnon, bourroulon tout acò. Avès bèu à-n-afourti, à jura vosto paraulo que pourtas rèn de defendu: vous meton vosto fardo touto sèns dessus dessous.

Vengu moun tour, aguère l'idèio d'eisibi à l'emplega de la Dougano Italiano moun brevet d'Ouficié de la Courouno d'Itàli, que m'avié fa valé autre-tèms, en Avignoun, au Centenàri de Petrarco, M. lou comte Nigra, embassadour d'Itàli.